

**Zeitschrift:** Die Privatschule = L'école privée = La scuola privata  
**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Privatschulen  
**Band:** - (1997)  
**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Editorial

Au printemps dernier, l'OFIAMT enregistrait un nombre considérable d'adolescent(e)s parvenus au terme de la scolarité obligatoire sans occupation et sans emploi. Alarmés par ces chiffres, les commissions parlementaires des deux Chambres, en session extraordinaire, ont décidé de prendre des mesures pour donner une nouvelle impulsion afin d'augmenter sensiblement l'offre de places d'apprentissages. Ces mesures faisant partie de toute une série d'actions conjoncturelles.

Un arrêté fédéral dégage les moyens de soutenir financièrement toutes initiatives permettant d'améliorer cette situation.

Notre Fédération a saisi cette occasion pour présenter un projet à l'OFIAMT. Il s'agit d'une année de formation dite «AFOP» destinée à former des adolescents particulièrement démunis et les préparer à l'entrée dans la vie professionnelle. Le programme consiste à donner de meilleures chances pour affronter le marché du travail.

La Confédération est prête à soutenir financièrement six classes de ce type dans l'enseignement privé réparties sur deux ou trois régions linguistiques, pour autant que les cantons concernés donnent leur accord et participent financièrement.

La réaction positive des Autorités fédérales à notre proposition est une preuve de confiance envers les membres de notre Fédération. C'est à nous de faire la démonstration de nos facultés d'adaptation et de la qualité de nos prestations pour que les six projets pilotes se réalisent dans les plus proches délais.

Il reste cependant encore certains obstacles à surmonter. Dans certains cantons, la participation financière n'est pas assurée. En outre, il est difficile d'évaluer d'avance combien de jeunes sans emploi feront usage de cette possibilité. Il est également

possible que le marché de l'emploi se soit légèrement assoupli depuis l'évaluation très pessimiste faite au printemps dernier.

Toutefois, il est important d'aider les jeunes sans emploi d'une manière efficace. Beaucoup d'écoles membres ont une grande expérience dans ce domaine et disposent d'un corps enseignant qualifié et expérimenté dans la formation d'adolescents et de l'orientation professionnelle. Par cette initiative, la FSEP compte apporter sa contribution en faveur de l'insertion professionnelle et contre le chômage des jeunes.



Elisabeth Zillig, présidente de la FSEP

## Inhalt / Sommaire

<b>Editorial</b>	1
<b>In eigener Sache / Les nouvelles internes</b>	3
Service Scolaire	
<b>Forum</b>	5
Libre propos du Président d'honneur	
Stiftung Juventus-Schulen Zürich	
<b>Info</b>	11
Prozessmanagement und Kundenorientierung als Schlüssel-faktor zu einer erfolgreichen Schulorganisation	
Eidgenössische Maturitätsprüfungen Frühling 1998	
Organisation des examens fédéraux de maturité	
professionnelle en printemps 1998	
Wichtige Daten	
<b>Pressespiegel / A travers la presse / Rassegna stampa</b>	15

**Herausgeber/Editeur:** Verband Schweizerischer Privatschulen VSP/Fédération Suisse des Ecoles Privée FSEP  
Christoffelgasse 3, 3011 Bern  
Tel. 031/328 40 50, Fax 031/328 40 45  
Internet: <http://www.swiss-schools.ch>  
E-Mail: [info@swiss-schools.ch](mailto:info@swiss-schools.ch)

**Redaktion/Rédaction:** Henri Moser, Markus Fischer

**Inserate/Annonces:** Verband Schweizerischer Privatschulen VSP/Fédération Suisse des Ecoles Privée FSEP  
Christoffelgasse 3, 3011 Bern  
Tel. 031/328 40 50, Fax 031/328 40 45

**Druck/Impression:** Marti Druck AG, Ostermundigen  
Tel. 031/931 54 54, Fax 031/931 81 49

**Erscheinungsweise/Mode de parution:** 4x jährlich/Trimestriel

**Auflage/Tirage:** 1100 Exemplare/1100 exemplaires